

Billzone.eu

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK GENERAL TERMS AND CONDITIONS

VERZIÓSZÁM: 6.2
VERSION: 6.2

MÓDOSÍTÁS DÁTUMA: 2020.03.01.
KÖZZÉTÉTEL DÁTUMA: 2020.03.01.
HATÁLYBA LÉPÉS DÁTUMA: 2020.04.01.

DATE OF AMENDMENT: 01.03.2020.
PUBLISHED DATE: 01.03.2020.
EFFECTIVE DATE: 01.04.2020.

KÉSZÍTETTE és ÜZEMELTETŐ:
CREATED AND OPERATED BY:



Dokumentum történet

Dátum	Módosító	Változás	Verzió
2013.02.01	Katona Andrea	Első verzió kiadása Release of the first version	1.0
2014.01.01	Dr. Balogh Ádám, Péter Zsolt	Egyszerűsítések, pontosítások, nemzetközi szempontok miatt magyar törvényi hivatkozások kiváltása. A szolgáltatáscsomagok tartalmának, feltételeinek megadása ezentúl nem jelen szerződés részeként, hanem csak a Weblapra hivatkozással történik. Simplifications, clarifications, replacement of Hungarian legal references due to international aspects. The contents and conditions of the service packages are no longer provided as part of this agreement, but only by reference to the Website.	2.0
2014.02.05	Katona Andrea	Dokumentum aláírása új tanúsítvánnyal (érvényes: 2016.01.15.) Signing the document with a new certificate (<u>Effective Date</u> : 15/1/2016)	2.1
2014.07.01	Katona Andrea	Törvényi hivatkozás átvezetése: Hatályát veszíti: 24/1995. (XI.22.) PM-rendelet Hatályba lép: 23/2014. (VI.30.) NGM-rendelet Changes in legal references: Expires: Decree 24/1995. (XI.22.) PM of the Ministry of Finance Entry into force: 23/2014. (VI.30.) NGM of the Ministry for National Economy	2.2
2015.03.01	Katona Andrea	Dokumentum átnevezése Általános Szolgáltatási Feltételek (ÁSZF)-re; összes szolgáltatási ország különböző nyelvű ÁSZF-jének egy dokumentumba foglalása. Renaming the Document to General Terms of Service (GTC); consolidation of the different language versions of the GTC for each service country.	3.0
2016.04.15.	Katona Andrea	Dokumentum aláírása új tanúsítvánnyal (érvényes: 2018.02.29.) Székhelyváltozás átvezetése Románia és Horvátország új szolgáltatási helyek ÁSZF-be vezetése Signing the document with a new certificate (valid: 29/02/2018) Transfer of company seat Introducing Romania and Croatia as new service locations in the GTC	4.0
2016.06.10.	Katona Andrea	Magyarország – törvénymódosítás <ul style="list-style-type: none"> eIDAS rendelet - 910/214/EU rendelet 	4.1



		<ul style="list-style-type: none"> Az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény („Bizalmi törvény”) rendelkezései <p>Hatályon kívül helyezi: 2011. évi XXXV. törvényt</p> <p>Hungary - change of law</p> <ul style="list-style-type: none"> eIDAS Regulation - Regulation (EU) No 910/214 Act CCXXII of 2015 on general rules for electronic administration and trust services; ("Confidentiality Act") <p>Repeals: XXXV 2011 bill</p>	
2017. 10. 23.	Katona Andrea	<p>N-Ware Kft. (Billzone.eu üzemeltető) cím módosítás (Földhivatali házsám korrigálás miatt).</p> <p>N-Ware Ltd. (Billzone.eu operator) change of address (due to land registry house number correction).</p>	4.2
2018.04.25.	N-Ware Kft.	<p>GDPR jogszabályi követés</p> <p>GDPR regulatory compliance</p>	5.0
2018.11.05.	N-Ware Kft.	<p>T-Systems Magyarország Zrt. szoftvertulajdonos feltüntetése (3.1); NAV Online Számla szolgáltatással kapcsolatban Szolgáltató és Számlakibocsátó jogai és kötelezettségei (3.5, 4.5).</p> <p>Identification of the Software Owner T-Systems Hungary Plc. (3.1); Rights and Obligations of the Service Provider and the Issuer in connection with the NAV Online Account Service (3.5, 4.5).</p>	6.0
2019.01.30.	N-Ware Kft.	<p>Digitális aláírás és időpecsét szolgáltatók.</p> <p>Digital signature and timestamp providers.</p>	6.1
2020.03.01.	N-Ware Kft.	<p>ÁSZF angol fordítása</p> <p>English translation of GTC</p>	6.2



HUN

TARTALOM

1.	SZERZŐDŐ FELEK / THE CONTRACTING PARTIES	6
2.	ÁSZF HATÁLYA / SCOPE OF THE GTC	6
2	SZOLGÁLTATÁS TÁRGYA / SUBJECT OF SERVICES	7
2.1	Számlázási szolgáltatás / Invoicing Services	7
2.2	Önszámlázási szolgáltatás / Self-Billing Service	7
2.3	NAV Online számla adatszolgáltatás / Online Data Reporting to NAV (Hungarian Tax Authority)	8
2.4	NAV BRIDGE API szolgáltatás / NAV BRIDGE API Service.....	8
3	SZOLGÁLTATÁSCSOMAGOK ÉS DÍJAK / SERVICE PACKAGES AND FEES	8
4	SZERZŐDÉSES JOGVISZONY / CONTRACTUAL RELATIONSHIP.....	9
4.1	Szerződés létrejötte / Conclusion of Contract	9
4.2	ÁSZF tartalmának rendelkezésre bocsátása / Availability of these GTC.....	10
4.3	ÁSZF módosítása / Modification of these GTC	10
4.4	Szerződés megszűnése / Termination of Contract.....	11
5	SZOLGÁLTATÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI / RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE SERVICE PROVIDER.....	12
5.1	Billzone.eu weblapra vonatkozóan / Billzone.eu website	12
5.2	Magyarországon szolgáltatott számlázó programra vonatkozóan / Invoicing Software Provided in Hungary.....	13
5.3	Magyarországon kívüli szolgáltatási országokban szolgáltatott számlázó programra vonatkozóan / Invoicing Software Provided in Countries Outside of Hungary.....	14
5.4	Elektronikus számla szolgáltatásra vonatkozóan / Electronic Invoice Service	14
5.5	Rendszertámogatásra vonatkozóan / System Support	15
5.6	NAV Online Számla adatszolgáltatásra vonatkozóan / Online Invoice Reporting towards NAV (Hungarian Tax Authority)	16
5.7	Önszámlázás szolgáltatásra vonatkozóan / Self-Billing Services.....	17
5.8	Egyéb / Others.....	17
6	SZÁMLAKIBOCSÁTÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI / RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE SERVICE PROVIDER	18
6.1	Számlakibocsátó adataira vonatkozóan / Data of the Invoice Issuer	18
6.2	A rendszer használatára vonatkozóan / Using the System	20
6.3	Számlakibocsátó megosztott tartalmára vonatkozóan / Shared Content of the Invoice	21
6.4	NAV Online Számla adatszolgáltatásra vonatkozóan / Online Invoice Reporting towards NAV (Hungarian Tax Authority)	21
6.3.1	NAV Online Számla – alapszolgáltatás / NAV Online Invoice – Core service	21
6.4.1	NAV Online Számla – NAV BRIDGE API szolgáltatás / NAV Online Invoice – NAV BRIDGE API Service	23
6.5	Önszámlázás szolgáltatásra vonatkozóan / Self-Billing Service	24
5.	SZÁMLAADATOK TÁROLÁSA / INVOICE DATA STORAGE.....	25

6. ALKALMAZANDÓ JOG, JOGVITÁK ESETÉN KÖVETENDŐ ELJÁRÁS / APPLICABLE LAW, DISPUTE SETTLEMENT PROCEDURE	26
7. VIS MAIOR, TITOKTARTÁSI KÖTELEZETTSÉG / FORCE MAJEURE AND NON-DISCLOSURE CLAUSE	26
8. ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ / DATA PROCESSING POLICY	27

BILLZONE.EU ONLINE ELEKTRONIKUS SZÁMLÁZÓ RENDSZER ÁLTALÁNOS SZOLGÁLTATÁSI FELTÉTELEK / BILLZONE.EU ONLINE ELECTRONIC INVOICE SYSTEM GENERAL TERMS AND CONDITIONS

1. SZERZŐDŐ FELEK / THE CONTRACTING PARTIES

HUN

Jelen dokumentum a Billzone.eu online elektronikus számlázó rendszer Általános Szolgáltatási Feltétele (továbbiakban: ÁSZF), amely létrejött egyrészről Ön, mint Számlakibocsátó (továbbiakban: Számlakibocsátó) és az

Név: N-Ware Kft.

Székhely: 1139 Budapest, Gömb u. 26.

Cégjegyzékszám: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága 01-09-921789

Adószám: 14825679-2-41,

mint Szolgáltató (továbbiakban: Szolgáltató), együttesen, mint szerződő felek (továbbiakban Szerződő Felek) között, mint távollevők között kötött szerződés.

ENG

The present document is the General Terms and Conditions (GTC) of the online electronic invoicing system Billzone.eu which entered into between you as Invoice Issuer (hereinafter referred to as Invoice Issuer) and:

Name: N-Ware Kft.

Address: 1139 Budapest, Gömb u. 26.

Company registration number: Metropolitan Court of Registration 01-09-921789

Tax number: 14825679-2-41,

as a Service Provider (hereinafter referred to as the Service Provider), collectively as Contracting Parties (hereinafter referred to as the Contracting Parties) as a distance contract.

2. ÁSZF HATÁLYA / SCOPE OF THE GTC

HUN

- Jelen ÁSZF hatálya az N-Ware Kft. által nyújtott, a www.billzone.eu weblapon közzétett szolgáltatásokra (továbbiakban: Szolgáltatások) terjed ki.
- A Szolgáltató elektronikus számlázási szolgáltató, a **Billzone.eu** weblap (továbbiakban Weblap) üzemeltetője.
- A szolgáltatás igénybevételével, a használatlalt Számlakibocsátó a jelen ÁSZF-et magára nézve kötelezőnek fogadja el.

ENG

- a) The scope of the GTC shall apply to the services provided by N-Ware Ltd. and published on the website <http://www.billzone.eu> (hereinafter the Services).
- b) The Service Provider is the electronic billing service provider, the operator of the Billzone.eu website (hereinafter the Website).
- c) By using the Services, the Invoice Issuer agrees to these *GTC* and *accepts* them as *binding*.

2 SZOLGÁLTATÁS TÁRGYA / SUBJECT OF SERVICES

2.1 Számlázási szolgáltatás / Invoicing Services

HUN

A szolgáltatás tárgya számlázási szolgáltatás nyújtása. A Billzone.eu online számlázóval a Számlakibocsátó a hatályos jogszabályoknak megfelelő számlát állíthat ki számítástechnikai eszköz útján papírra nyomtatva vagy elektronikusan. A szolgáltatás nem minősül a számla kibocsátási kötelezettség átvállalásának, segítségével a Számlakibocsátó a törvényi elvárásoknak megfelelő, auditálható módon állíthat elő elektronikus számlákat. Az elektronikus számlán szereplő elektronikus aláírás a számla eredetének hitelességét és tartalmi sértetlenségét hivatott igazolni, nem a számlát kiállító adóalanyt (Számlakibocsátót) azonosítja. A számlák tartalmáért a Számlakibocsátó felel.

ENG

The subject of the service is the provision of billing services. With the online invoicing software of Billzone.eu the Invoice Issuer is entitled to issue both paper and electronic invoices in accordance with applicable laws. The service is not considered an assumption of obligation to provide an invoice. It allows the Invoice Issuer to generate electronic invoices in an auditable way that meets legal requirements. The electronic signature on the electronic invoice is intended to certify the authenticity and integrity of the origin of the invoice, not to identify the taxable entity (Invoice Issuer) providing the invoice. The Invoice Issuer is responsible for the content of the invoices.

2.2 Önszámlázási szolgáltatás / Self-Billing Service

HUN

A számlázási szolgáltatás részeként önszámlázás funkció nyújtása. A Billzone.eu online számlázóval Számlakibocsátó a hatályos jogszabályoknak megfelelő számlát állíthat ki önszámlázással számítástechnikai eszköz útján papírra nyomtatva vagy elektronikusan.

ENG

As part of the invoicing services the self-billing feature is also available which allows the Invoice Issuer to provide a self-billing invoice that complies with applicable law on paper or electronically.

2.3 NAV Online számla adatszolgáltatás / Online Data Reporting to NAV (Hungarian Tax Authority)

HUN

Szolgáltató a hatályos jogszabályi elvárásoknak megfelelően tartalmazza a NAV Online Számla adatszolgáltatás funkciót, amely használata során a hatályos jogszabályi előírások alapján elvárt formátumban továbbítja a számlaadatokat az adóhatóság részére.

ENG

The service includes the NAV Online Invoice data reporting function, which, when used, transmits the invoice data to the tax authorities in the format required by the applicable legal regulations.

2.4 NAV BRIDGE API szolgáltatás / NAV BRIDGE API Service

HUN

Szolgáltató szolgáltatásai keretében igénybe vehető a NAV BRIDGE API szolgáltatás. Ezen modul szolgáltatás keretében Számlakibocsátó rendelkezik egy eredeti számlázó/CRM rendszerrel, ahol a számlák létrejönnek, a számlasorszám kiosztásra kerül és mindennemű számlázási mechanizmus (például ÁFA érték számolása, kerekítés, stb.) lezajlik. Szolgáltató a NAV BRIDGE API webservicen keresztül befogadja és továbbítja a NAV Online Számla részére a hatályos jogszabályi előírások alapján elvárt formátumban a számlaadatokat.

ENG

The Service includes NAV BRIDGE API. In this module service, the Invoice Issuer has an original invoicing / CRM system where the invoices are created, the invoice number is assigned and any billing mechanism (such as VAT calculation, rounding, etc.) is performed. The Service Provider receives and transmits the invoice information through the NAV BRIDGE API webservice to the NAV Online Account in the format required by the applicable legal regulations.

3 SZOLGÁLTATÁSCSOMAGOK ÉS DÍJAK / SERVICE PACKAGES AND FEES

HUN

- a) Számlakibocsátó a Weboldalon közzétett szolgáltatáscsomagok kiválasztásával és megrendelésével veheti igénybe a számlázási szolgáltatást és az azokhoz tartozó egyes funkciókat. A részletes díjcsomag táblázatot – a továbbiakban: Díjtáblázat –, amely tartalmazza az egyes díjcsomagokhoz tartozó szolgáltatások tartalmi leírását, az alkalmazott díjelemeket és a vonatkozó árlistát, Szolgáltató a Weblapon teszi közzé és annak módosítása esetén erről 1 hónappal megelőzően tájékoztatást küld Számlakibocsátónak.
- b) A Díjtáblázat módosítása nem érinti az árváltozás előtt, elővételben már kifizetett előfizetési időszakot, tehát kizárólag az árváltoztatást követően leadott új megrendelésekre vonatkoznak.



- c) A megrendelés folyamatának részletes leírása, továbbá a megrendelés során létrejött adatbeviteli hibák vagy a rendelés tartalmára vonatkozó esetleges tévedés javításáról szóló tájékoztatás a mindenkor aktuális Billzone.eu felhasználói dokumentációban található, amely letölthető a Weblapról.

ENG

- a) The Invoice Issuer can use the billing service and certain features associated with it by selecting and ordering the service packages posted on the Website. The Service Provider publishes the detailed tariff plan table - hereinafter referred to as the Tariff Table - containing the content description of the services included in each tariff plan, the applied tariff elements and the applicable price list on the Website and in the event of a change shall inform the Invoice Issuer thereof 1 month in advance.
- b) Changes to the Fee Table do not affect the pre-paid subscription period, so they apply only to new orders placed after the price change.
- c) A detailed description of the order process, as well as information on correcting any data entry errors or errors in the content of the order, can be found in the current Billzone.eu user documentation, which can be downloaded from the Website.

4 SZERZŐDÉSES JOGVISZONY / CONTRACTUAL RELATIONSHIP

4.1 Szerződés létrejötte / Conclusion of Contract

HUN

- a) A rendszer tartalmának elérése regisztrációt igényel. A regisztrációs folyamat során a Számlakibocsátó által, a Szolgáltató rendelkezésére bocsátott adatok hitelességéért és valódiságáért a Számlakibocsátó feltétlen és visszavonhatatlan szavatosságot vállal.
- b) A Szerződés létrejön azzal, hogy a Számlakibocsátó szerződéses nyilatkozat megtételére alkalmas távközlő eszköz használatával, azaz a Weblapon az erre vonatkozó jelölőnégyzet kipipálásával elfogadja a jelen Szerződést, a benne foglalt Adatvédelmi nyilatkozattal együtt, és a Díjtáblázatból általa választott díjcsomagot.
- c) Jelen Szerződés létrejötte mindenben megfelel a távollevők között kötött szerződésekre vonatkozó hatályos törvényi előírásoknak.
- d) A Szerződés nem kerül kinyomtatott okiratként aláírásra és kézi iktatásra. A szerződés online elfogadásáról szerződésenként naplóbejegyzés készül a rendszernaplóban.

ENG

- a) The access to the content of the system requires registration. In the course of the registration process, the Invoice Issuer takes unconditional and irrevocable responsibility for the authenticity and veracity of the data provided to the Service Provider.
- b) The Contract is entered into by the Invoice Issuer accepting this Agreement by ticking the relevant box on the Website, including the Privacy Statement contained therein, and the selected package from the Fee Table.
- c) The conclusion of this Contract is in full compliance with the applicable legal requirements for distance contracts.
- d) The Contract shall not be signed and filed as a printed document. For each contract being accepted online a new entry is being created in the system log.

4.2 ÁSZF tartalmának rendelkezésre bocsátása / Availability of these GTC

HUN

A Szolgáltató a jelen ÁSZF-et és a Díjtáblázatot a szerződéskötést megelőzően is mindenki számára hozzáférhetővé teszi a Weblapon. A Szerződés létrejöttét követően a Szerződés időtartama alatt a Számlakibocsátó rendelkezésére áll az ÁSZF és a Díjtáblázat letölthető, nyomtatható formában. Szerződő Felek kijelentik, hogy ezzel Szolgáltató tájékoztatási kötelezettségének eleget tett, a Számlakibocsátó számára hozzáférhető tartós adathordozón rendelkezésre bocsátotta a Szerződés összes adatát a távollevők között kötött szerződésekre vonatkozó hatályos törvényi előírásoknak megfelelően. Tekintettel arra, hogy a Szolgáltató a Szerződés létrejöttkor a teljesítést azonnal megkezdi, a Számlakibocsátót indoklás nélküli elállási jog nem illeti meg, csak e Szerződés szerinti felmondási jogát gyakorolhatja.

ENG

The Service Provider makes the present GTC and the Fee Table available to everyone on the Website before the conclusion of the Contract. Following the conclusion of the Contract, the invoice Issuer will have access to the GTC and the Fee Table in downloadable, printable form during the term of this Agreement. The Contracting Parties declare that, by doing so, the Service Provider has fulfilled its obligation to provide information on a durable medium accessible to the Invoice Issuer in accordance with the applicable legal requirements for distance contracts. Given that the Service Provider shall commence performance immediately upon the conclusion of the Contract, the Invoice Issuer shall not have the right to terminate it without justification but may only exercise his/her right of termination under this Contract.

4.3 ÁSZF módosítása / Modification of these GTC

HUN

- a) A Szolgáltató jogosult a jelen ÁSZF-et egyoldalúan módosítani, amelyről értesíteni köteles Számlakibocsátót. Jelen ÁSZF szerinti értesítésnek tekintendő az, ha a Szolgáltató az általa üzemeltetett Weblapon a Számlakibocsátó számára kifejezetten jelzi az ÁSZF módosításának tényét és tartalmát.

- b) A módosított ÁSZF-et a Szolgáltató köteles a mindenkor Weblapján Számlakibocsátó részére hozzáférhetővé tenni.

ENG

- a) The Service Provider is entitled to unilaterally amend the GTC but is obligated to notify the Invoice Issuer thereof. Notification under the GTC means that the Service Provider expressly informs the Invoice Issuer of the fact and content of the GTC modification on the Website operated by it.
- b) The Service Provider shall make the modified GTC available to the Invoice Issuer on its Website.

4.4 Szerződés megszűnése / Termination of Contract

HUN

A Szolgáltató és Számlakibocsátó közötti jogviszony megszűnik az alábbi esetekben:

- a) a Szolgáltató jogutód nélküli megszűnésével;
- b) közös megegyezéssel történő megszüntetéssel;
- c) Számlakibocsátó rendes felmondásával bármikor, a Szolgáltató elektronikus levél (e-mail) címére megküldött írásbeli nyilatkozatával. Szolgáltató a Számlakibocsátó rendes felmondása esetén a már befizetett díjakat nem köteles visszatéríteni;
- d) Számlakibocsátó indokolt felmondásával, amennyiben nem fogadja el a Szerződés egyoldalú megváltoztatását erre hivatkozással a Szolgáltató elektronikus levél (e-mail) címére megküldött írásbeli nyilatkozatával. Ebben az esetben Szolgáltatónak elszámolási kötelezettsége van Számlakibocsátó felé.
- e) Szolgáltató rendes felmondásával bármikor 30 napos felmondási idővel a Számlakibocsátó elektronikus levél (e-mail) címére megküldött írásbeli nyilatkozatával. Szolgáltató felmondása esetén Szolgáltatónak elszámolási kötelezettsége van Számlakibocsátó felé.
- f) a Szolgáltató részéről a szolgáltatás rendkívüli és azonnali hatállyal történő felmondásával Számlakibocsátó súlyos szerződésszegése esetén.

ENG

The legal relationship between the Service Provider and the Invoice Issuer will be terminated in the following cases:

- a) Dissolution of the Service Provider without a legal successor;
- b) Termination of the Contract by mutual consent;
- c) at any time, by ordinary termination upon written notice of the Invoice Issuer, sent to the e-mail address of the Service Provider. The Service Provider shall not be obliged to refund the fees already paid in the event of ordinary termination by the Invoice Issuer;
- d) By justified termination, if Invoice Issuer doesn't accept the unilateral amendment of the Contract by means of a written statement sent to the e-mail address of the Service Provider. In this case, the Service Provider shall have a settlement obligation towards the Invoice Issuer

- e) By ordinary termination by the Service Provider, with 30 days written notice sent to the e-mail address of the Invoice Issuer by. In the event of termination by the Service Provider, the Service Provider is accountable towards the Invoice Issuer.
- f) By the Service Provider terminating the Service with immediate effect in case of a serious breach of Contract by the Invoice Issuer.

5 SZOLGÁLTATÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI / RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE SERVICE PROVIDER

5.1 Billzone.eu weblapra vonatkozóan / Billzone.eu website

HUN

- a) A Weblapon található teljes tartalom és szoftver szerzői jogai – eltérő rendelkezés hiányában – kizárólagosan a T-Systems Magyarország Zrt.-t illeti meg. A Weblapon elérhető üzleti alkalmazás nem kizárólagos, egyedi használati jogát engedményezi a tulajdonos – T-Systems Magyarország Zrt. – Számlakibocsátó részére (adatközlő szoftver alkalmazása).
- b) Szolgáltató feltétlen és visszavonhatatlan szavatosságot vállal arra vonatkozóan, hogy a Szolgáltatások üzemeltetéséhez szükséges jogviszonnal a T-Systems Magyarország Zrt.-vel kötött szerződése alapján rendelkezik.
- c) A Weboldal és a szolgáltatás olyan kapcsolódási pontokat (linkeket) tartalmazhatnak, amely más szolgáltatók vagy hivatalok, hatóságok oldalaira vezetnek. Ezen szolgáltatók adatvédelmi gyakorlatáért, oldalának tartalmáért és más tevékenységükért Szolgáltató nem vállal felelősséget.
- d) Szolgáltató fenntartja a jogot, hogy a Weblapot más domain név alá helyezze át.

ENG

- a) All rights to the content and software on the Website is the exclusive property of T-Systems Hungary Plc. The copyright owner - T-Systems Hungary Plc. - grants non-exclusive, individual rights to the Invoice Issuer to use the business application available on the Website of the software.
- b) Unless otherwise specified, all copyrights to the content and software on this Website are the sole property of T-Systems Hungary Plc. The copyright owner - T-Systems Hungary Plc. - grants non-exclusive, individual rights to the Invoice Issuer to use the business application available on the Website of the software.
- c) The Service Provider takes unconditional and irrevocable responsibility for the legal relationship required for the operation of the Services based on its contract with T-Systems Hungary Plc.

- d) The Website and the Service may contain links that lead to the pages of other service providers or agencies. The Service Provider is not responsible for the privacy practices of these service providers, the content of their site or their other activities.
- e) Service Provider reserves the right to relocate the web page under a different domain name.

5.2 Magyarországon szolgáltatott számlázó programra vonatkozóan / Invoicing Software Provided in Hungary

HUN

- a) Szolgáltató vállalja, hogy a Billzone.eu weblap alatt üzemelő számlázó program kihagyás és ismétlés nélkül sorfolyamatosan biztosítja a sorszámozást. A számlázó program megfelel Magyarországon az alábbi jogszabályi előírásoknak és jogszabályi kötelezettségeknek:
 - 2007. évi CXXVII. törvény az általános forgalmi adóról;
 - 2017. évi CLI tv az adóigazgatási rendtartásról;
 - 2000. évi. C. törvény 166-169.§-a;
 - 23/2014. (VI.30.) NGM-rendelete a számla és a nyugta adóigazgatási azonosításáról, valamint az elektronikus formában megőrzött számlák adóhatósági ellenőrzéséről
 - 1/2018. (VI.29.) ITM rendelet a digitális archiválás szabályairól
 - Az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény („Bizalmi törvény”) rendelkezései.
- b) Szolgáltató a magyarországi gépi számlakiállítás érintő jogszabályokat folyamatosan figyelemmel kíséri, és amennyiben azok változása szükségessé teszi, a Szolgáltatások módosítását haladéktalanul megkezdi, a jogszabályban előírt határidőre elvégzi.
- c) A Számlakibocsátó felel minden olyan számlakibocsátási kötelezettségért, amely a mindenkor hatályos magyarországi jogszabályok szerint Számlakibocsátót terheli. Jelen kötelezettség a számla adattartalmával, adóigazgatási azonosításra alkalmasságával kapcsolatos követelmények teljesítését jelenti.

ENG

- a) The Service Provider undertakes that the billing program operating under the Billzone.eu web site shall ensure sequential numbering without interruption or repetition. The billing program meets the following legal requirements and legal obligations in Hungary:
 - CXXVII of 2007; Law on Value Added Tax;
 - CLI Act 2017 on Tax Administration;

- Year 2000. § 166-169 of Act C;
- 23/2014. (VI.30.) Decree of the Ministry of National Economy on the tax identification of invoices and receipts and on the tax inspection of invoices in electronic form;
- 1/2018. (VI.29.) Decree of the Ministry of Innovation and Technology on the rules of digital archiving
 - Act CCXXII of 2015 on general rules for electronic administration and trust services; ("Confidentiality Act"
- b) The Service Provider continuously monitors the Hungarian legislation governing the issue of machine invoices, and if required required by any changes thereto, promptly commence modifications to the Services within the statutory deadline.
- c) The Invoice Issuer is responsible for all obligations relating to the issue of the invoice in accordance with the Hungarian legislation in force at any given time. This obligation means fulfilment of the requirements related to the data content of the invoice and its suitability for tax administration identification.

5.3 Magyarország kívüli szolgáltatási országokban szolgáltatott számlázó programra vonatkozóan / Invoicing Software Provided in Countries Outside of Hungary

HUN

- a) Egyesült Királyság esetében a 2020.02.01-jét követő BREXIT után a rendszerben nem történik jogszabálykövetés.

ENG

- a) In the case of the United Kingdom, there will be no legal system for BREXIT after 01.02.2020.

5.4 Elektronikus számla szolgáltatásra vonatkozóan / Electronic Invoice Service

HUN

- a) Szolgáltató felelősséget vállal arra vonatkozóan, hogy az elektronikus számla és az abban foglalt adattartalom sértetlensége és eredetiségének hitelessége biztosított.
- b) A Billzone.eu elektronikus számlái megfelelnek az 2010/45/EU irányelv előírásainak.
- c) A Billzone.eu elektronikus számlái digitális aláírással és időpecséttel vannak ellátva. Az aláírói tanúsítvány szolgáltatója a Microsec Számítástechnikai Fejlesztő Zrt. (aláírás tulajdonosa: T-Systems Magyarország Zrt.). Az időbélyegző tanúsítvány szolgáltatója a Magyar Telekom Nyrt. (időpecsét tulajdonosa: Magyar Telekom Nyrt.)

ENG

- a) The Service Provider shall be responsible for ensuring the integrity and authenticity of the electronic invoice and the data contained therein.
- b) Billzone.eu electronic invoices comply with the requirements of Directive 2010/45 /EU.
- c) The electronic invoices of Billzone.eu are digitally signed and time stamped. The signatory certificate is provided by Microsec Computer Development Co. Ltd. (signature owner: T-Systems Hungary Plc.). The timestamp certificate is provided by Magyar Telekom Plc. (Owner of the time stamp: Magyar Telekom Plc.)

5.5 Rendszertámogatásra vonatkozóan / System Support

HUN

- a) Szolgáltató köteles mindent megtenni annak érdekében, hogy a Weblap éves szinten legalább a közzétett rendelkezésre állással üzemeljen. A rendelkezésre állás számítása 5 perces periódusokban történik; és azok az időszakok számítanak kiesésnek, melyek teljessége alatt a Weblap nem volt elérhető vagy nem üzemelt. Az 5 percnél rövidebb kiesések nem számítanak szolgáltatás kiesésnek. Szintén nem számít kiesésnek havonta egyszer 8 óra tervezett (7 naptári nappal korábban jelzett) karbantartás, illetve további maximum 8 óra rendkívüli karbantartási idő. A karbantartási időszak este 22:00 és reggel 6:00 óra (CET – Közép Európai idő szerint) közötti időpontra eshet, a csúcsidőszak zavarása nélkül. Ha Számlakibocsátó a Szolgáltató elektronikus levél (e-mail) címére megküldött írásbeli nyilatkozatával jelzi a Szolgáltató részére, hogy nem teljesült a rendelkezésre állás szintje, és ez bizonyosságot nyer, akkor a kiesett időtartamra eső (arányosítással kiszámolt) díjat Szolgáltató köteles jóváírni Számlakibocsátó részére a következő szolgáltatási számláján.
- b) A Szolgáltató a szolgáltatás üzemeltetése során a Weblapon keresztül elérhető szoftvertámogatást biztosít a közzétett feltételek szerint.
- c) Szolgáltató ügyfélszolgálatot tart fenn ügyfelei részére. Szolgáltató Ügyfélszolgálati elérhetősége és az egyes csomagokban elérhető szolgáltatási körök a Weblapon közzétett módon és kapcsolattartási címeken érhetők el.
- d) A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a tudta és akarata ellenére bekövetkezett, a folyamatos szolgáltatásnyújtást megghiúsító üzemzavart, működési hibát a lehető legrövidebb időn belül elhárítja.

ENG

- a) The Service Provider shall make every effort to operate the Website at least on an annual basis with the published availability. Availability is calculated in 5-minute periods; and those periods are considered downtime when the Website is unavailable or inoperative. Service interruptions shorter than 5 minutes are not considered downtimes. Planned downtimes of 8

hours per month (scheduled for 7 calendar days in advance) and an additional maximum of 8 hours of extraordinary maintenance are not considered downtimes. The maintenance period can be between 22:00 and 6:00 CET (Central European Time) without disturbing the peak period. If the Invoice Issuer informs the Service Provider in a written statement sent to the e-mail address of the Service Provider that the level of availability has not been met and this is confirmed, the Service Provider shall credit the Invoice Issuer with the fee for the missed period in its next service invoice.

- b) The Service Provider provides software support available through the Website in accordance with the published terms and conditions during the operation of the service.
- c) The Service Provider maintains customer service for its customers. The Customer Service contact information and the list of services for each package are available on the Website and at the contact addresses of the Service Provider.
- d) The Service Provider undertakes to fix any malfunction or breakdown that interrupts the continuous provision of services as soon as possible.

5.6 NAV Online Számla adatszolgáltatásra vonatkozóan / Online Invoice Reporting towards NAV (Hungarian Tax Authority)

HUN

- a) Szolgáltató felelőssége a hatályos jogszabályokban előírt számlákról adatot szolgáltatni az adóhatóság részére a jogszabályban előírt módon: azonnali adatszolgáltatás; emberi beavatkozást nélkülöző gép-gép közötti kommunikációval.
- b) Szolgáltató felelőssége a számlaadatok továbbítása az adóhatóság részére a hatályos jogszabályban elvárt xsd formátumban. A bevitt adatok helyességéért nem vállal felelősséget Szolgáltató.
- c) Szolgáltató a rendszerben lehetőséget nyújt a számlaadat szolgáltatás státuszának ellenőrzésére. Az ellenőrzés Számlakibocsátó felelőssége.

ENG

- a) The Service Provider is responsible for providing the tax authority with the data required by applicable legislation in the manner prescribed by law: immediate reporting; with machine-to-machine communication without human intervention.
- b) It is the responsibility of the Service Provider to forward the invoice details to the tax authority in the required xsd format as required by applicable law. The Service Provider is not responsible for the correctness of the entered data.
- c) The Service Provider provides the possibility to check the status of the invoice data submission in the system. The verification is the responsibility of the Invoice Issuer

5.7 Önszámlázás szolgáltatásra vonatkozóan / Self-Billing Services

HUN

- a) Szolgáltató az önszámlázásban részt vevő Felek – „Értékesítő” és „Önszámlázó Vevő” - közötti megállapodás és kölcsönös hozzájárulásuk alapján nyújt önszámlázás szolgáltatást Felek részére.
- b) Szállító neveként a szolgáltatást nyújtó fél adatait kell szerepeltetni a számlán (függetlenül attól, hogy fizikailag a számlát nem Ő, hanem a másik fél állítja ki). Így a számlán a szállító „Értékesítő” cég lesz feltüntetve, míg Vevőként az „Önszámlázó Vevő” cég.
- c) A számla kötelező tartalmi eleme: az „önszámlázás” kifejezés feltüntetése, ha a terméket/szolgáltatást nem az ügyletet teljesítő (Értékesítő), hanem a terméket beszerző (Önszámlázó Vevő) állítja ki.
- d) Szolgáltató biztosítja az önszámlázáshoz szükséges egyedi számlatömböt és sorszám tartományt, amely nem keveredhet a számlakiállító Értékesítő saját számláival.

ENG

- a) The Service Provider provides self-billing services to the Parties on the basis of mutual consent between the Parties involved in self-billing - the "Seller" and the "Self-billing Buyer".
- b) The supplier's name must be included in the invoice as the Supplier (regardless of whether the invoice is physically issued by the other party). Thus, the invoice will show "Seller" as the Supplier and "Self-Invoicing Buyer" as the Buyer.
- c) Required content of the invoice: the term "self-billing" is mandatory if the invoice is issued by the purchaser of the product (Self-billing Buyer) and not by the seller (Seller).
- d) The Service Provider shall provide the unique billing block and serial number range required for self-billing, which cannot mix with the own invoices of the Invoice Issuer.

5.8 Egyéb / Others

HUN

- a) Szolgáltató jogosult a Szolgáltatásokat jogszerűtlenül, tisztességtelenül vagy azt a Szolgáltató érdekeit sértő, a kölcsönös együttműködés és jóhiszemű joggyakorlás jogelvét sértő módon vagy célból használó Számlakibocsátó hozzáférését korlátozni.
- b) Szolgáltató köteles a Weblap biztonságos használatáról úgy gondoskodni, hogy a teljes használat során titkosított (SSL) csatornát alkalmaz a Számlakibocsátó számítógépe és a Szolgáltató kiszolgáló gépe közötti kommunikációra. Számlakibocsátónak ingyenesen lehetősége van egyszer használatos jelszavak (One-Time Password) alkalmazására is a saját adatainak hatékonyabb védelme érdekében.

ENG

- a) The Service Provider has the right to restrict the access of the Invoice Issuer using the Services illegally, unfairly or in violation of the principles of mutual cooperation, good faith and the interests of the Service Provider
- b) The Service Provider shall ensure the safe use of the Website by using an encrypted (SSL) channel in the communication between the Invoice Issuer's computer and the Service Provider's server machine. An Invoice Issuer has the option of using One-Time Passwords for free in order to better protect his or her data.

6 SZÁMLAKIBOCSÁTÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI / RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE SERVICE PROVIDER

6.1 Számlakibocsátó adataira vonatkozóan / Data of the Invoice Issuer

HUN

- a) Számlakibocsátó feltétlen szavatosságot vállal arra vonatkozóan, hogy jogosult a regisztrált adatokkal, saját nevében számlákat kiállítani.
- b) A Számlakibocsátó által a Szolgáltató rendelkezésére bocsátott adatok hitelességéért és valóságáért Számlakibocsátó feltétlen és visszavonhatatlan szavatosságot vállal. A hibásan vagy hiányosan megadott adatok felhasználásából származó károkért Szolgáltató nem vállal felelősséget.
- c) Számlakibocsátó tudomásul veszi, hogy az általa kiállított számlák tartalmának jogszabályi megfelelőségéért a felelősség Számlakibocsátót, mint számlakibocsátásra kötelezettet terheli.
- d) A szolgáltatás igénybevételekor Számlakibocsátó kötelessége meggyőződni arról, hogy a számlázó program megfelel a Számlakibocsátó külföldi székhelyein (Magyarországon kívüli) hatályban lévő jogszabályi kötelezettségeknek.
- e) Számlakibocsátó köteles a Szolgáltatásokat a jóhiszemű joggyakorlás jogelvének megfelelően használni, illetve a Szerződés megkötése és a Szolgáltatások igénybevétele során valós adatokat bocsátani a Szolgáltató rendelkezésére.
- f) Számlakibocsátó köteles a Szolgáltató által részére rendelkezésre bocsátott felhasználói nevét és jelszavát biztonságos módon, mások számára nem hozzáférhető helyen és formában tárolni. Számlakibocsátó köteles meggátolni az illetéktelen személy részéről történő hozzáférést felhasználói nevéhez és jelszavához. A Számlakibocsátó továbbá felelősséggel tartozik minden olyan tevékenységért, amely felhasználónevének, illetve jelszavának felhasználásával valósul meg.

- g) Számlakibocsátó személyes adatai GDPR kompatibilisen kerülnek tárolásra, felhasználásra. Az adatok felhasználásának módja, köre, részletes leírása Megbízott Szolgáltató Adatkezelési Szabályzatában és Adatkezelési Tájékoztatójában található, amelyet Megbízott a Weblapról letöltve ismerhet meg.
- h) Számlakibocsátó az adatokban beállt bármely változásról 5 napon belül köteles tájékoztatni a Szolgáltatót a szerződéses jogviszony fennállásának időtartama alatt. A Szolgáltató jogosult a Számlakibocsátó adatait a jogviszony fennállása alatt ellenőrizni. Amennyiben a Számlakibocsátó által a Szolgáltató rendelkezésére bocsátott, és a közhiteles nyilvántartásokban található adatok között eltérés áll fenn, vagy az adatok közhiteles nyilvántartásban nem hozzáférhetőek, a Szolgáltató megkeresésére a Számlakibocsátó 15 napon belül köteles az adatok közhiteles bizonyítására. Amennyiben Számlakibocsátó a közhiteles adatokat bizonyító iratokat nem bocsátja Szolgáltató rendelkezésére vagy a rendelkezésre bocsátott közhiteles iratok és az adatok között eltérés áll fenn, a Szolgáltató jogosult a szerződéses jogviszony rendkívüli és azonnali hatállyal történő felmondására, a szolgáltatás azonnali beszüntetésére.

ENG

- a) The issuer of the invoice guarantees that it is entitled to issue invoices on its own behalf with the registered data.
- b) The Invoice Issuer undertakes an absolute and irrevocable responsibility for the authenticity and veracity of the data provided by the Invoice Issuer to the Service Provider. The Service Provider is not be liable for damages resulting from the use of incorrect or incomplete data.
- c) The Invoice Issuer acknowledges that he/she is responsible for the legal compliance of the contents of the invoices.
- d) When using the service, it is the responsibility of the Invoice Issuer to ensure that the invoicing software complies with the legal obligations in force at the Invoice Issuer's foreign (countries outside Hungary) headquarters.
- e) The Invoice Issuer is obliged to use the Services in accordance with the principle of good faith practice and to provide the Service Provider with real data when concluding the Contract and using the Services.
- f) The Invoice Issuer is obliged to store the username and password provided by the Service Provider in a secure manner, in a place and in a form that is not accessible to others. The Invoice Issuer is obliged to prevent any unauthorized person from accessing his/her username and password. The Invoice Issuer is also responsible for all activities, which are carried out using his/her username and password.
- g) The personal details of the Invoice Issuer are stored and used in a GDPR compliant manner. The manner, scope and detailed description of the use of the data are contained in the Trusted Provider's Data Management Policy and Data Management Information, which the Trustee may obtain by downloading from the Website.

- h) The Invoice Issuer shall inform the Service Provider within five (5) days of any changes in the data during the term of the contractual relationship. The Service Provider is entitled to verify the data of the Invoice Issuer during the legal relationship. If there is a discrepancy between the data provided by the Invoice Issuer to the Service Provider and the data contained in the Public Register, or the data are not available in the Public Register, the Invoice Issuer shall be obliged to prove the data within fifteen (15) days upon request of the Service Provider. If the Invoice Issuer does not provide the Service Provider with the documents proving the authentic information or there is a discrepancy between the provided official documents and the data, the Service Provider is entitled to terminate the contractual relationship with immediate and extraordinary effect and to terminate the service immediately.

6.2 A rendszer használatára vonatkozóan / Using the System

HUN

- a) Számlakibocsátó jogosult a megvásárolt Szolgáltatások eléréséhez szükséges, a Weblapon elérhető funkciók használatára.
- b) Számlakibocsátó tudomásul veszi, hogy a Szolgáltató által biztosított Szolgáltatások igénybevételének kötelező feltétele, hogy a Számlakibocsátó a technikai feltételeknek megfelelő személyi számítógéppel (tablet, okostelefon), elektronikus levél (e-mail) címmel, valamint internetes hozzáféréssel rendelkezzen.
- c) Számlakibocsátó a Weblapot kizárólag a saját kockázatára használhatja, továbbá elfogadja, hogy Szolgáltató nem vállal felelősséget a használat során felmerülő vagyoni és nem vagyoni károkért.
- d) Számlakibocsátó tudomásul veszi, hogy Szolgáltató nem vállal felelősséget azokért az esetleges veszteségekért, károkért, költségekért (beleértve, korlátozás nélkül, bármilyen elmaradt profitot, közvetett, járulékos vagy következményi veszteséget is), amelyek a Weblapra történő belépésből vagy annak használatából esetlegesen erednek.
- e) Számlakibocsátó jogosult igénybe venni Szolgáltató által üzemeltett ügyfélszolgálati szolgáltatást a Weblapon közzétett előfizetési díjakhoz kapcsolódó szolgáltatási köröknek megfelelően.
- f) Számlakibocsátó esetleges panaszait a Szolgáltató ügyfélszolgálatán előzetes bejelentkezés alapján személyesen, vagy a Szolgáltató elektronikus levél (e-mail) címére megküldött írásbeli nyilatkozatával érvényesítheti.

ENG

- a) The Invoice Issuer is entitled to use the features available on the Website to access the purchased Services.
- b) The Invoice Issuer acknowledges that in order to use the Services, the Invoice Issuer must have a personal computer (tablet, smartphone), email address as well as Internet access that complies with the technical conditions of the Service.

- c) The Invoice Issuer may use the Website solely at its own risk and accepts that the Service Provider is not liable for any material or non-material damage resulting from its use.
- d) The Invoice Issuer acknowledges that the Service Provider shall not be liable for any loss, damage, expense (including without limitation any lost profits, indirect, incidental or consequential loss) resulting from accessing or using the Website.
- e) The Invoice Issuer is entitled to use the customer support service operated by the Service Provider in accordance with the services related to the subscription fees published on the Website.
- f) Complaints may be enforced by the Service Provider Customer Service upon prior registration in person or by a written statement sent to the e-mail address of the Service Provider.

6.3 Számlakibocsátó megosztott tartalmára vonatkozóan / Shared Content of the Invoice

HUN

Amikor a Számlakibocsátó feltölt vagy bármilyen más módon beküld tartalmakat a Billzone.eu szolgáltatásaiba, akkor a bevitt és megjelentetett szövegeik, képeik, stb. tartalmáért teljes mértékben a Számlakibocsátó a felelős. Szolgáltató által nem megfelelőnek minősített tartalom esetében Szolgáltatónak jogában áll ezen tartalmakat törölni a rendszerből.

ENG

Whenever the Invoice Issuer uploads or otherwise submits content to Billzone.eu, the Invoice Issuer is entirely responsible for the entered and published content of the text, images, etc. In the case of content deemed inappropriate by the Service Provider, the Service Provider has the right to delete such content from the system.

6.4 NAV Online Számla adatszolgáltatásra vonatkozóan / Online Invoice Reporting towards NAV (Hungarian Tax Authority)

6.3.1 NAV Online Számla – alapszolgáltatás / NAV Online Invoice – Core service

HUN

- a) Számlakibocsátó felelőssége, hogy a NAV Online Számla felületén történő regisztrációt elvégezze. Ennek hiányában Szolgáltató nem tud teljesíteni Számlakibocsátó számláiról adatszolgáltatást.

- b) Számlakibocsátó felelőssége, hogy a NAV Online Számla felületen történő regisztráció során kapott technikai felhasználónév, technikai felhasználó jelszó, cserekulcs, aláírókulcs adatokat kötelezően megadja a Billzone.eu felületén a NAV adatszolgáltatáshoz. Ennek hiányában a Szolgáltató nem tudja teljesíteni a NAV adatszolgáltatást.
- c) NAV online számla adatszolgáltatás esetében Számlakibocsátó felelőssége a felületen megadott adatok helyessége. Szolgáltató felelőssége kizárólag a megadott számlaadat továbbítása, azaz NAV részére történő beküldése a vonatkozó törvényben elvárt módon és formában.
- d) Számlakibocsátó felelőssége a NAV Online Számlától ERROR státusszal visszaérkező számlák hibájának felderítése. A felderítésre Szolgáltató lehetőséget nyújt a felületen található beküldési eredményközlő oldalon (számla státusz jegyzőkönyvezése). Továbbá az adóhatóság a NAV Online Számla felületen szintén lehetőséget ad az adózók számára a beküldött számlák státuszának ellenőrzésére.
- e) Számlakibocsátó felelőssége az ERROR státusszal visszaérkező számlán a felderített hiba alapján a számlát kijavítani.
- f) Számlakibocsátó felelőssége a felderített hiba alapján kijavított számla újraküldése (ismételt beküldése) a Billzone.eu számlázó felületén keresztül vagy kézzel a NAV Online Számla rendszerben.

ENG

- a) It is the responsibility of the Invoice Issuer to complete the registration on the NAV Online Invoice Interface. Failing this, the Service Provider will not be able to provide data on the invoices of the Invoice Issuer.
- b) It is the responsibility of the Invoice Issuer to provide the technical username, technical user password, replacement key, signature key received during registration on the NAV Online Invoice Interface for the provision of NAV data on Billzone.eu. Failing this, the Service Provider will not be able to perform the Online Invoice Reporting towards NAV.
- c) When reporting online invoice data to NAV, the Invoice Issuer is responsible for the accuracy of the data provided on the interface is correct. It is the sole responsibility of the Service Provider to forward the specified invoice details to NAV in the manner and form required by the applicable law.
- d) It is the responsibility of the Invoice Issuer to detect errors in invoices returned from the NAV Online Invoice interface with ERROR status. The Service Provider provides the opportunity for detection on the submission result announcement page (recording the account status). In addition, the tax authority also allows taxpayers to check the status of submitted invoices through the NAV Online Invoice interface
- e) It is the Invoice Issuer's responsibility to correct the detected error in the invoice returned with ERROR status.

- f) It is the Invoice Issuer's responsibility to resend (resubmit) the invoice corrected on the basis of the detected error through the invoicing interface of Billzone.eu or NAV Online Invoice Systems by mechanically.

6.4.1 NAV Online Számla – NAV BRIDGE API szolgáltatás / NAV Online Invoice – NAV BRIDGE API Service

HUN

- a) NAV BRIDGE API (RegisterExternalInvoice) számlaküldési metódus esetében Számlakibocsátó felelőssége miszerint a számla létrehozása az eredeti számlázó/CRM rendszerben történik.
- b) NAV BRIDGE API (RegisterExternalInvoice) számlaküldési metódus esetében Számlakibocsátó felelőssége miszerint a számlasorszám osztása az eredeti számlázó/CRM rendszerben történik.
- c) NAV BRIDGE API (RegisterExternalInvoice) számlaküldési metódus esetében Számlakibocsátó felelőssége miszerint a számlaadatok számolása, a számolási ellenőrzések az eredeti számlázó/CRM rendszerben történik.
- d) NAV BRIDGE API (RegisterExternalInvoice) számlaküldési metódus esetében Számlakibocsátó felelőssége miszerint az adatszolgáltatáshoz szükséges eredeti számlázó/CRM rendszer adatai megküldése megtörténjen a Billzone.eu részére az adóhatósági adatszolgáltatás érdekében.
- e) Számlakibocsátó tudomásul veszi, hogy a NAV BRIDGE API (RegisterExternalInvoice) számlaküldési metódus esetében a NAV felé az adatszolgáltató rendszer az eredeti számlázó/CRM rendszer, a Billzone.eu egy technikai modul az adatbeküldés érdekében. A hatályos jogszabályoknak megfelelően a Billzone.eu modul integrált része az eredeti számlázó/CRM rendszernek webservice megoldással.
- f) Számlakibocsátó tudomásul veszi, hogy a NAV BRIDGE API (RegisterExternalInvoice) számlaküldési metódus esetében a technikai szünet bejelentést adóhatóság részére 72 órán belül Számlakibocsátó köteles megtenni.
- g) NAV BRIDGE API (RegisterExternalInvoice) számlaküldési metódus esetében Számlakibocsátó felelőssége a hatályos jogszabályokban elvárt NAV sztornó lánc biztosítása.

ENG

- a) In the case of the NAV BRIDGE API (RegisterExternalInvoice) method of sending an invoice, it is the responsibility of the Invoice Issuer to create the invoice in the original invoicing / CRM system.NAV

- b) In the case of the NAV BRIDGE API (RegisterExternalInvoice) invoicing method, it is the Invoice Issuer's responsibility that the account numbering is done in the original invoicing / CRM system.
- c) In the case of the NAV BRIDGE API (RegisterExternalInvoice) invoicing method, it is the responsibility of the Invoice Issuer to ensure that the invoice data is counted and counting checks are performed in the original invoicing / CRM system.
- d) In the case of the NAV BRIDGE API (RegisterExternalInvoice) invoicing method, it is the Invoice Issuer's responsibility to provide Billzone.eu with the original invoicing / CRM system information required for tax reporting purposes.
- e) The Invoice issuer acknowledges that for the NAV BRIDGE API (RegisterExternalInvoice) method of sending invoice data to the NAV the data is provided by the original billing / CRM system, Billzone.eu is a technical module for sending data. In accordance with applicable legislation, the Billzone.eu module is an integrated part of the original billing / CRM system with a webservice solution.
- f) The Invoice issuer acknowledges that for the NAV BRIDGE API (RegisterExternalInvoice) method of sending invoice data to the NAV the Invoice Issuer shall report any technical breakdown to the tax authority within 72 hours.
- g) In the case of the NAV BRIDGE API (RegisterExternalInvoice) invoicing method, it is the responsibility of the Invoice Issuer to provide the NAV invoice cancellation chain as required by applicable law.

6.5 Önszámlázás szolgáltatásra vonatkozóan / Self-Billing Service

HUN

- a) Szolgáltató az önszámlázásban részt vevő Felek – „Értékesítő” és „Önszámlázó Vevő” - közötti megállapodás és kölcsönös hozzájárulásuk alapján nyújt önszámlázás szolgáltatást Felek részére. A megállapodás vagy hozzájárulás bemutatása Szolgáltató részére kötelező.
- b) A számla adattartalmára vonatkozó felelősség „Értékesítő” és „Önszámlázó Vevő” között egyetemleges, kivéve ha erről szerződésben másként nem rendelkeznek.
- c) Szolgáltató felületén szükséges „Értékesítő” jóváhagyása „Önszámlázó Vevő” önszámlázásához (token engedélyezés funkció).
- d) A számlázó program adóhatósági bejelentési kötelezettsége a program használóját, azaz az „Értékesítőt” terheli.
- e) A NAV Online Számla regisztrációja „Értékesítő” kötelezettsége.
- f) Az önszámlázás jogilag kizárólag a számlakiállítás tényére vonatkozik, minden más adózói kötelezettség marad az adózónál, azaz „Értékesítő”-nél.

ENG

- a) The Service Provider provides self-billing services to the Parties based on mutual consent between the Parties involved in self-billing - the "Seller" and the "Self-billing Buyer". The Invoice Issuer is required to present the agreement or consent to the Service Provider.
- b) The liability for the content of the invoice shall be jointly and severally between the "Seller" and the "Self-Billing Buyer", unless otherwise specified in the Contract.
- c) Approval of the "Seller" on the Service Provider interface is required for the self-billing of the "Self-billing Buyer" (enable token function).
- d) The user of the program, that is, the "Seller", is obliged to report the software at the tax authority.
- e) The Seller is obliged to register for the NAV Online Invoice.
- f) Self-invoicing is legally limited to the issue of an invoice, all other taxpayers' obligations remain with the taxpayer, i.e. the "Seller".

5. SZÁMLAADATOK TÁROLÁSA / INVOICE DATA STORAGE

HUN

- a) A számlák (beleértve az elektronikus számlákat is) törvényi előírásoknak megfelelő megőrzési kötelezettsége Számlakibocsátót terheli.
- b) Szolgáltató archiválási szolgáltatást nem vállal, de a számlaadatok tárolását elvégzi. A Szolgáltató a számlák adatait a választott szolgáltatáscsomagban meghatározott időszak végéig online megőrzi. Számlakibocsátó ezen időszakban ingyenesen letöltheti és mentheti a számlaadatokat.
- c) Szolgáltató köteles az adatok biztonságos tárolásáról gondoskodni úgy, hogy azok helyi tárolóra folyamatosan, távoli tárolóra pedig napi rendszerességgel mentésre kerüljenek.
- d) Megbízó Számlakibocsátó által a Szolgáltatások ideje alatt létrehozott adatokat (számlák, törzsadatok, stb.) csak az arra – a Megbízó Számlakibocsátó által – feljogosított személyek és a mindenkor hatályos jogszabályokban elvárt hatóságok érhetik el.
- e) Megbízó Szolgáltató az adatkezelési és adatfeloldozási folyamatairól külön Adatkezelési Szabályzatban rendelkezik. Megbízó Szolgáltató kijelenti, hogy adatkezelési folyamatai megfelelnek a GDPR jogszabályban elvártakkal. Megbízó Szolgáltató Adatkezelési Szabályzata és Tájékoztatója elérhető és letölthető Megbízó Szolgáltató weblapjáról.

ENG



billzone.eu Support
H-1139 Budapest, Gömb u. 26.



support@billzone.eu



apisupport@billzone.eu



sales@billzone.eu



+36 (1) 785-1244

- a) Keeping the invoices (including electronic invoices) as required by law is an obligation of the Invoice Issuer.
- b) The Service Provider does not provide archiving services but stores the invoice data. The Service Provider stores the invoice data online until the end of the period specified in the selected service package. An Invoice Issuer can download and save any invoice information for free during this period.
- c) The data (invoices, master data, etc.) created by the Invoice Issuer during the Service period may be accessed only by persons authorized to do so by the Invoice Issuer and the authorities required by applicable law.
- d) The data management and processing operations are laid down in a separate Data Management Policy. The Service Provider declares that its data management processes comply with the requirements of GDPR legislation. The Service Provider's Data Management Policy is available to download on the Service Provider's website.

6. ALKALMAZANDÓ JOG, JOGVITÁK ESETÉN KÖVETENDŐ ELJÁRÁS / APPLICABLE LAW, DISPUTE SETTLEMENT PROCEDURE

HUN

A jelen ÁSZF-re és a Szerződő Felek közötti jogviszonyra a jelen ÁSZF-ben nem szabályozott kérdésekben a magyar jogot kell alkalmazni. Bármely vita eldöntésére, amely a jelen Szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a Szerződő Felek alávetik magukat az Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választottbíróóság, Budapest kizárólagos döntésének azzal, hogy a Választottbíróóság a saját Eljárási Szabályzata szerint jár el. Az eljárás során a magyar nyelvet kell alkalmazni.

ENG

Hungarian law shall apply to the present GTC and the legal relationship between the Contracting Parties in matters not regulated by the present GTC. Any disagreement which may arise from this Contract, regarding its breach, termination, validity or interpretation, the Contracting Parties submit to the exclusive jurisdiction of the Permanent Court of Arbitration organized by the Hungarian Chamber of Commerce and Industry, Budapest, where the Court of Arbitration acts in accordance with its own Rules of Procedure. **The language of court proceedings is Hungarian.**

7. VIS MAIOR, TITOKTARTÁSI KÖTELEZETTSÉG / FORCE MAJEURE AND NON-DISCLOSURE CLAUSE

HUN

- a) A Számlakibocsátó és a Szolgáltató sem felel az ÁSZF szerinti kötelezettsége teljesítéséért abban az esetben, amennyiben bármely szerződő fél érdekkörén, ellenőrzésén, irányításán,

illetve befolyásolási lehetőségén kívül eső, előre nem látható és elháríthatatlan körülmény (vis maior) merül fel.

- b) Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a szolgáltatás során tudomásukra jutott üzleti titkokat a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően megőrzik. Számlakibocsátó, amennyiben nem természetes személy, és a Szolgáltató biztosítani köteles, hogy a munkatársai is a titoktartási kötelezettségnek eleget tesznek. A titoktartási kötelezettség a Szerződés megszüntetését követően határidő nélkül fennáll.

ENG

- a) Neither the Invoice Issuer nor the Service Provider is liable for the fulfilment of their obligations under the GTC in case of unforeseeable and irresistible circumstances (force majeure) beyond the control or influence of any Contracting Party.
- b) The Contracting Parties undertake to preserve the trade secrets of which they become aware in the course of the Service in accordance with the applicable legal provisions. The Invoice Issuer, if not a natural person, and the Service Provider are obliged to ensure that its employees also comply with the confidentiality obligation. The obligation of confidentiality shall remain in force indefinitely after termination of the Contract.

8. ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ / DATA PROCESSING POLICY

HUN

KÉRDÉSEK ÉS VÁLASZOK

Ki az adatkezelő a Billzone.eu Online Számlázó Rendszer esetében?

A Billzone.eu Online Számlázó rendszer esetében az adatkezelő az üzemeltető és fejlesztő cég:

Név: N-Ware Informatikai és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: 1139 Budapest, Gömb utca 26.

Cégjegyzékszám: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság 01-09-921789

Adószám: 14825679-2-41

A Billzone.eu megfelel-e a jelenleg hatályos adatvédelmi jogszabályi elvárásoknak?

A Billzone.eu ezúton nyilatkozik arról, hogy a rendszer megfelel a jelenleg hatályos adatvédelmi jogszabályi elvárásoknak.



billzone.eu Support
H-1139 Budapest, Gömb u. 26.



support@billzone.eu
apisupport@billzone.eu



sales@billzone.eu
+36 (1) 785-1244

Milyen adatokat kezel a Billzone.eu?

A Billzone.eu az alábbi adatokat kezeli:

- honlapra látogatás ténye
- hírlevélre feliratkozók adatai
- felhasználói regisztrációs adatok
- cégregisztrációs adatok
- „Megbízható számítógép” funkció beállításához szükséges adatok
- „Személyes adatok marketing célra történő felhasználásához” szükséges adatok
- Partner törzsadat
- Számlaadatok
- ügyfélszolgálati ügyintézéshez szükséges adatok
- kiállításon gyűjtött potenciális ügyféladatak
- Facebook nyereményjátékban résztvevők adatai

Honnan származnak azok az adatok, amelyeket a Billzone.eu kezel?

Minden esetben érintett személy (adattulajdonos) önkéntesen adja meg, a beleegyezésével egyidejűleg a Billzone.eu részére a kezelt adatokat. Kivételt képez a rendszerben az ügyfeleink partnereinek adatai és a számlázási adatok. Ebben az esetben az adatokat az adatkezelő ügyfelünk szolgáltatja a Billzone.eu részére.

Érintett adattulajdonos tájékoztatása hogyan történik arról, hogy az adatait ki kezeli, az adatokkal mi történik stb.?

Érintett adattulajdonos minden esetben már a rendszerben a felületen tájékoztatásra kerül. Továbbá a rendszer felületéről letölthető a Billzone.eu Adatkezelési Szabályzata.

A Billzone.eu a weboldalán milyen sütiket (cookie) használ?

Süti (cookie): A Sütik (cookie-k) rövid adatfájlok, melyeket a meglátogatott honlap helyez el a felhasználó számítógépén. A süti célja, hogy az adott infokommunikációs, internetes szolgáltatást megkönnyítse, kényelmesebbé tegye. Az Európai Bizottság irányelvei alapján sütiket - kivéve, ha azok az adott szolgáltatás használatához elengedhetetlenül szükségesek - csak a felhasználó engedélyével lehet a felhasználó eszközén elhelyezni. A süti által gyűjtött információkban lehetnek személyes azonosító adatok, amelyeket a felhasználó megosztott, mint a felhasználóneve vagy profilképe.



Minden esetben tájékoztatjuk arról az érintetteket, hogy milyen információt gyűjtünk, mit csinálunk vele és kivel osztjuk meg azt.

Szükséges sütik: Ezek a sütik szükségesek ahhoz, hogy a felhasználók böngészhessék oldalunkat, maradéktalanul és zökkenőmentesen használhassák annak funkcióit, a honlapunkon keresztül elérhető szolgáltatásokat. Ilyen süti a munkamenet tárolását végző süti, valamint az alap nyelvi- és országbeállítást rögzítő sütik. A munkamenet sütik érvényességi ideje kizárólag az aktuális látogatásra vonatkozik, a böngészés befejeztével, illetve a böngésző bezárásával a sütik e fajtája automatikusan törlődik a számítógépről, illetve a böngészésre használt más eszközről. A nyelvi- és országbeállító sütik azért szükségesek, hogy a billzone.eu az adott országnak megfelelően tudja végezni a számlázást, valamint megjeleníteni az előfizetési csomagokat és ezek árát. Fontos megjegyeznünk, hogy ezen sütik alkalmazása nélkül nem tudjuk garantálni Önnek weboldalaink kényelmes és zökkenőmentes használatát.

Elemző sütik: A teljesítménymérésre/elemzésre használt analitikai sütik lehetővé teszik, hogy elemezzük az oldal látogatottságát, felhasználását és így felmérjük, illetve javítsuk a teljesítményünket és a szolgáltatást. A teljesítménymérésre és elemzésre használt sütik információt szolgáltatnak arról, hogy a látogatók hogyan lépnek kapcsolatba a billzone.eu oldallal, ez segíti a szolgáltatást a webhely teljesítményének javításában, illetve szolgáltatásának optimalizálásában. Az analitikai sütik segítségével kapunk információt arról, hogy a látogatók mennyi időt töltenek az oldalon, hogyan használják annak egyes funkcióit, és bármely problémáról, amivel találkoztak, mint például a hibaüzenetek. Ezek a sütik az adatokat összesítve és névtelenül gyűjtik, nem azonosítanak egyénileg, és a látogató személyéhez közvetve köthető információkat (pl. helyadatok) gyűjtene. Az adatkezelés jogalapja a látogató hozzájárulása.

A látogató a szolgáltatás igénybevételét megelőzően ezen adatkezelést megtilthatja. Az adatkezelés célja: *a szolgáltatás hatékonyságának növelése, felhasználói élmény növelése, a honlap használatának kényelmesebbé tétele.*

A weboldal által használt teljesítményt mérő sütik:

- **Google Analytics süti** (www.google-analytics.com):
A weboldal látogatóiról készít különböző típusú anonim statisztikát
- **Google Tag Manager süti** (<https://tagmanager.google.com>):
Javítja a webeoldal forgalmi adatainak a pontosságát
A weboldalra látogatók viselkedésének értelmezése, analízisa
- **Google süti** (<https://policies.google.com/technologies/cookies?hl=hu>):
analitikai, statisztikai és marketing szolgáltatások

A személyre szabott hirdetések megjelenítését lehetővé tévő (remarketing) sütik többek között azt teszik lehetővé, hogy az általunk futatott hirdetéseket a felhasználók számára vonzóbbá tegyük. Segítségükkel lehetséges, hogy az oldalunkra látogatóknak hirdetéseket tudjunk megjeleníteni más weboldalakon. A konverziós sütik segítségével mérni tudjuk azt, amikor valaki rákattintott egy hirdetésre, majd később a hirdetett weboldalra látogatott és ott valamilyen előre megadott műveletet végzett el. A hirdető cégek süti-jének segítségével a hirdetéseket optimalizálni tudjuk azért, hogy az Ön érdeklődési körének megfelelő reklámokat tudjanak megjeleníteni, továbbá az elemzéseiket felhasználva tudjuk kínálatunkat továbbfejleszteni és személyre szabni. Az adatkezelés jogalapja a látogató hozzájárulása. A látogató a szolgáltatás igénybevételét megelőzően ezen adatkezelést megtilthatja. Az adatkezelés célja: *hirdetések személyre szabása és optimalizálása.*

A weboldal által használt személyre szabott hirdetések megjelenítését lehetővé tévő kényelmi sütik:

- **DoubleClick.net** (<https://marketingplatform.google.com>):

hirdetési és elemzési platform
gyorsabb és intelligensebb marketinget biztosít
márkaépítés

- **Facebook süti** (<https://www.facebook.com/policies/cookies/>):
hirdetési és elemzési platform
- **Google AdWords süti** (<https://ads.google.com/>):
fizetett kereső marketing szolgáltatás
hirdetéskezelő rendszer

A süti beállítások bármikor megváltoztathatók a böngésző beállításokban. Továbbá, ha szeretné elutasítani a weben a Facebooktól és a rendszerben részt vevő egyéb vállalatoktól az online érdeklődésalapú hirdetéseket, keresse fel a European Interactive Digital Advertising Alliance webhelyét. Az elutasítást külön-külön kell elvégezni minden egyes böngészőben.

Az adatokat milyen minőségben kezeli a Billzone.eu?

A kezelt adatokat minden esetben adatkezelőként kezeli a Billzone.eu, kivéve a partner törzsadatokat és a számlaadatokat, amelyek esetében adatfeldolgozóként kezeli.

Hogyan történik meg az adatszolgáltatás a Billzone.eu részére?

A Billzone.eu által kezelt adatok adatszolgáltatása **önkéntes**: a honlapra látogatás; hírlevélre feliratkozás; „Személyes adatok marketing célra történő felhasználás” jóváhagyása; ügyfélszolgálati ügyintézés; kiállításon gyűjtött potenciális ügyfelek adatszolgáltatása; Facebook nyereményjátékban történő részvétel esetén.

Az adatszolgáltatás a Billzone.eu **szerződéses teljesítéséhez szükséges**: a felhasználói regisztráció; cégregisztráció; partner törzsadatkezelése; számlaadat kezelése esetében.

Mi az adatkezelés, adatfeldolgozás célja a Billzone.eu részéről?

Az adatkezelés, adatfeldolgozás célja a **szerződéses szolgáltatás nyújtása** a következő esetekben: felhasználói regisztráció; cégregisztráció; partner törzsadat kezelése; számlaadat kezelés; ügyfélszolgálati ügyintézés esetében.

Az adatkezelés, adatfeldolgozás **marketing célú** a következő esetekben: honlapra látogatók webanalitikai elemzése; hírlevélre feliratkozás; „Személyes adatok marketing célra történő felhasználás” jóváhagyása; kiállításon gyűjtött potenciális ügyfelek adatbeszerzése; Facebook nyereményjátékon történő részvétel esetében.



Hogyan kerül az adat feldolgozásra Billzone.eu részéről?

Az adat feldolgozása a **számlázási szolgáltatás nyújtása** során kerül feldolgozásra a következő esetekben: felhasználói regisztráció; cégregistráció; partner törzsadat kezelése; számlaadat kezelés; ügyfélszolgálati ügyintézés esetében.

Az adat feldolgozása **marketing célú megkeresések** során kerül feldolgozásra a következő esetekben: honlapra látogatók webanalitikai elemzése; hírlevélre feliratkozás; „Személyes adatok marketing célra történő felhasználás” jóváhagyása; kiállításon gyűjtött potenciális ügyfelek adatbeszerzése; Facebook nyereményjátékon történő részvétel esetében.

Mi az adatkezelés, adatfeldolgozás időtartama?

Az adatkezelés, adatfeldolgozás időtartama csak **az adott cél eléréséig tart** a következő esetekben: honlapra látogatók statisztikai elemzése; hírlevélre feliratkozás; „Személyes adatok marketing célra történő felhasználás” jóváhagyása; kiállításon gyűjtött potenciális ügyfelek adatbeszerzése; Facebook nyereményjátékon történő részvétel; support ügyintézés esetén.

Az adatkezelés, adatfeldolgozás időtartama a **bizonylatmegőrzésre vonatkozó jogszabályi előírásnak megfelelő ideig tart** a következő esetekben: felhasználói adatok, cégszolgáltatások, számlaadatok, partnertörzsadatok kezelése esetében.

A Billzone.eu adatkezelése során adattovábbítás történik-e harmadik fél részére?

Webanalitikai szolgáltatás részére történik adattovábbítás a következő esetekben: honlapra látogatás; „Személyes adatok marketing célra történő felhasználása” megjelölése esetén.

Hírlevél kiküldő szolgáltatás részére történik adattovábbítás hírlevélre történő feliratkozás esetében.

Nemzeti Adó- és Vámhivatal (NAV) részére történik számlaadat továbbítás a vonatkozó jogszabályban előírt módon.

A Billzone.eu adatkezelése során adattovábbítás történik-e az Európai Unión kívülre?



billzone.eu Support
H-1139 Budapest, Gömb u. 26.



support@billzone.eu



apisupport@billzone.eu



sales@billzone.eu



+36 (1) 785-1244

A Billzone.eu adatkezelése során adattovábbítás nem történik az EGT-n kívülre (Európai Gazdasági Térség: az Európai Unió országai, valamint Izland, Norvégia és Liechtenstein kívüli), harmadik országba nem továbbít adatokat, az általa kezelt adatok minden esetben az Európai Unió földrajzi területén maradnak.

Milyen módja van az adattörlésnek?

A bizonylatmegőrzési jogszabályi előírások miatt *nem engedélyezett adattörlés* a következő esetekben: felhasználói adatok, cégadatok, számlaadatok kezelése.

A *Szolgáltató ügyfélszolgálatán keresztül kérhető adminisztrátor általi inaktíválás* a következő esetekben: felhasználói regisztráció; cégregisztráció; hírlevélre feliratkozás.

Adattulajdonos a rendszer felületén törölheti a beállításokat a következő esetekben: „Megbízható számítógép” funkció beállítása; „Személyes adatok marketing célra történő felhasználása” beállítás esetében.

Adattulajdonos a saját böngészőjében törölheti a beállítást a következő esetben: Cookie (süti) beállítások kikapcsolása esetében.

A Billzone.eu Szolgáltató rendszerében ki és milyen jogosultsági körökkel férhet hozzá és kezelheti az adatokat?

Szolgáltató rendszerében az adott adatkezeléshez szükséges jogosultsági szinttel a következő adatfeldolgozók kezelik az adatokat: *szolgáltató fejlesztő programozója, szolgáltató tesztelője, szolgáltató üzemeltetője, szolgáltató rendszeradminisztrátora, support ügyintézője, marketing és sales munkatársa, adatkezelési tisztségviselője.*

ENG

Questions and Answers

Who is the data controller of the Billzone.eu Online Invoicing System?

The data the controller of the Billzone.eu Online Invoicing System is the operating and developing company:

Name: N-Ware IT and Consulting Limited Liability Company

Headquarters: 1139 Budapest, 26 Gömb Street.

Business Register Number: Metropolitan Court as Court of Registration 01-09-921789

Tax number: 14825679-2-41

Does Billzone.eu meet current privacy requirements?

Billzone.eu hereby declares that the system complies with the current data protection legal requirements.

What kind of data does Billzone.eu handle?

Billzone.eu manages the following information:

- the fact of visiting the website
- newsletter signup information
- user registration information
- company registration data
- information needed to set up a "trusted computer" function
- data necessary for the "use of personal data for marketing purposes"
- Partner Master Data
- invoice data
- data needed for customer service
- information on potential customers collected at exhibitions
- participation in Facebook contests

Where does the data that Billzone.eu manages come from?

In each case, the person concerned (data owner) voluntarily submits the processed data to Billzone.eu with his consent. Exceptions to this system are the partner information of our clients and the invoice data. In this case, the data will be provided by our invoicing client to Billzone.eu.

How the data owner concerned is informed about who handles his/her data, what happens to the data, etc.?

In any case, the data owner concerned is already informed in the system via the interface. In addition, the Billzone.eu Privacy Policy can be downloaded from the system interface.

What cookies does Billzone.eu use on its website?

Required Cookies: These cookies are required for the operation of the site. They start automatically when you visit our website. These cookies do not identify you individually.



billzone.eu Support
H-1139 Budapest, Gömb u. 26.



support@billzone.eu



apisupport@billzone.eu



sales@billzone.eu



+36 (1) 785-1244

Functional Cookies: These cookies allow you to perform functions such as saving custom settings, social sharing, such as the "Trusted Computer" function, or the remember address / region / language function. These cookies help the user to have a more personal online user experience. The information collected by such cookies may include personally identifiable information that the user has shared, such as username or profile picture. In all cases, we inform stakeholders about what information we collect, what we do with it, and who we share it with. Failure to accept these cookies may affect the customer experience, such as the performance and functionality of the website, and may limit the access to the content of the website.

Cookies used for performance measurement and analysis: They help us understand how our visitors interact with billzone.eu by providing information about the places they visit. This will help us improve the performance of our site and optimize our ads. For example, analytics cookies provide information on how much time visitors spend on the site, how they use its features, and any issues they encounter, such as error messages. Conversion cookies allow us to measure when someone clicked on an ad, then later visited the advertised website and performed a predefined action there. Conversion cookies are not used to target ads and are only stored for a limited time. These cookies collect information anonymously, do not identify individually, and do not even collect information that is indirectly related to the visitor's identity (e.g. IP address).

Remarketing cookies for personalized ads: These cookies allow us, among other things, to make the ads we run more attractive to our users. They allow us to display ads on other websites to previous visitors to the website. For example, they can record what browser or device users are using, what websites they visit, and what sub-pages they view. These cookies do not serve as personal identification.

You can change your cookie settings at any time in your browser settings.

How does Billzone.eu handle the data?

In all cases, the processed data will be managed by Billzone.eu as a data controller, except for the partner master data and invoice data, which will be treated as a data processor.

How is the data provided to Billzone.eu?

The provision of data managed by Billzone.eu is voluntary: in case of website visit; newsletter sign-up; approval of "Use of Personal Data for Marketing Purposes"; customer service; providing information by potential customers at exhibitions; participation in Facebook contest.

Data provision is required for the fulfilment of the Billzone.eu contract: user registration; company registration; partner master data management; invoice data management.

What is the purpose of Billzone.eu data management?

The purpose of data management is to provide the contracted service in the following cases: user registration; company registration; partner master data management; invoice data management; customer service.

Data management is done for marketing purposes in the following cases: web analytics analysis of website visitors; newsletter sign-up; approval of "Use of Personal Data for Marketing Purposes"; data collection of potential customers at exhibitions; participation in Facebook contests.

How the data will be processed by Billzone.eu?

The processing of data is performed during the provision of the invoicing service in the following cases: user registration; company registration; partner master data management; invoice data management; customer service.

Data is processed during marketing requests in the following cases: web analytics analysis of website visitors; newsletter sign-up; approval of "Use of Personal Data for Marketing Purposes"; data collection of potential customers at exhibitions; participation in Facebook contests.

What is data management, data processing period?

The duration of data management and processing only lasts until reaching the given purpose in the following cases: statistical analysis of visitors to the website; newsletter sign-ups; approval of "Use of Personal Data for Marketing Purposes"; data collection of potential customers at exhibitions; participation in Facebook contests; support administration.

The duration of data management and processing is in compliance with the legal requirements for document retention in the following cases: user data, company data, account data, partner master data management.

Is data being transferred to a third party during Billzone.eu data management?

Data is transmitted to a web analytics service in the following cases: visiting a website; approval of "Use personal data for marketing purposes".

Data will be transferred to a Newsletter Service if subscribed to it.

Invoice information is transmitted to the National Tax and Customs Authority (NAV) in the manner prescribed by the relevant legislation.

During Billzone.eu data management is data being transferred outside the European Union?

Billzone.eu does not transfer data to third countries outside the EEA (European Economic Area: countries of the European Union plus Iceland, Norway and Liechtenstein), data managed by Billzone.eu remain in any case within the geographical territory of the European Union.

How to delete data?

Due to legal requirements of document retention, deletion of data is not allowed in the following cases: user data, company data, invoice data management.

Deactivation by the administrator may be requested from the Service Provider's Customer Service in the following cases: user registration; company registration; newsletter signup.

The data owner can clear settings on the system interface in the following cases: "trusted computer" function; approval of "Use personal data for marketing purposes".

The data owner can delete the setting in his/ her browser in the following case: Disabling cookie settings.

Who can access and manage data on Billzone.eu and with what permissions?

The following data processors manage the data in the Service Provider's system with the required level of data management: Service Provider Programmer, Provider Tester, Provider Operator, Provider System Administrator, Support Administrator, Marketing and Sales Associate, Data Officer.